



# Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,  
NC 27701  
(919) 560-0025

## Orden del día Junta de Comisionados del Condado

---

lunes 10 de julio de 2023.

7:00 PM

Cámara de los  
comisionados

---

Sesión ordinaria

### Sesión cerrada (A ser realizada a las 5:00 p. m.)

#### 23-0489 Sesión cerrada

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que pase a sesión cerrada con el fin de considerar las cualificaciones, competencia, desempeño, temperamento, aptitud, condiciones de nombramiento, o condiciones de contratación inicial de un funcionario o empleado público en particular o de un funcionario o empleado público potencial; o atender o investigar una queja, cargo o reclamación realizada por o en contra de un funcionario o empleado público en particular, en conformidad con los Estatutos Generales 143-318.11(a)(6)

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5

**Personal de referencia:** Monica Wallace, secretaria de la Junta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta pase a una sesión cerrada y ofrezca instrucciones al personal.

### “Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los demás habitantes. Si, en cualquier momento, algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 p. m.

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)

### 3. Anuncios (5 min)

#### 23-0490

#### Anuncios (5 min)

Texto del  
orden del  
día:

1. **Se necesitan voluntarios para el Programa de Espacios Abiertos de Verano** - ¿Puede imaginarse una mejor manera de pasar los fines de semana de su verano que haciendo excursiones bajo el sol o realizando trabajo manual intenso? El Programa de Espacios Abiertos de Verano del condado de Durham le invita a inscribirse como voluntario en alguno de los días de trabajo durante este verano. Los voluntarios ayudan a cuidar las tierras públicas de Durham y a enfrentar algunas de las problemáticas más complejas en relación con la conservación local. ¿Alguna pregunta?  
Comuníquese con David Bradley al correo [dabradley@dconc.gov](mailto:dabradley@dconc.gov) o al teléfono 919-943-3997. Inscribese aquí: <https://volunteer.activategood.org/organizations/org-VOce7Nlj81>
2. **“In Touch with Durham County”** - ¿Sabía que la Oficina de Información Pública del condado de Durham realiza un programa mensual para ofrecer a los habitantes la información más actualizada sobre los servicios y programas disponibles? En el programa “In Touch with Durham County” [En contacto con el condado de Durham] de este mes, le damos la bienvenida a Tammy Baggett-Best, la directora de la biblioteca, para hablar sobre los maravillosos servicios y programación disponible en las bibliotecas del condado de Durham. También hablamos con Donna Rosser, especialista en educación de Salud Pública y miembro de la Alianza para la Prevención de Lesiones por Armas de Fuego, sobre los esfuerzos del condado de Durham en relación con la seguridad de armas de fuego. Puede mirar el programa de este mes en <https://youtu.be/daSS63qpQjg>.
3. **Evento de atletismo Russell Blunt por invitación únicamente de la costa este** - La edición 21 del evento de atletismo Russell Blunt por invitación únicamente se celebrará del 21 al 23 de julio en el Memorial Stadium del condado de Durham (750 Stadium Drive). El evento anual les da la bienvenida a los mejores atletas entre los 8 y 17 años de la región para un encuentro altamente competitivo. Para más información, envíe un correo electrónico a [dsya@durhamstriders.com](mailto:dsya@durhamstriders.com) o visite [www.durhamstriders.com/blunteci/](http://www.durhamstriders.com/blunteci/) <http://www.durhamstriders.com/blunteci/>
4. **Mapa de alimentos y recursos de Durham** - Consulte el mapa de alimentos y recursos de Durham. Es un recurso completo para encontrar despensas de alimentos, lugares para obtener una comida caliente, mercados agrícolas que reciben beneficios SNAP y WIC, además de supermercados que reciben SNAP y WIC. Visite: [www.tinyurl.com/DurhamFoodResourceMap](http://www.tinyurl.com/DurhamFoodResourceMap) <http://www.tinyurl.com/DurhamFoodResourceMap>
5. **Subvenciones para el Desarrollo de la Economía Agrícola del Condado de Durham 2023-2024** - El Programa de Subvenciones para el Desarrollo Económico Agrícola del condado de Durham está recibiendo solicitudes.

---

Este programa ofrece subvenciones con contrapartida para ayudar a los agricultores y a las organizaciones sin fines de lucro en sus iniciativas agrícolas y promover el desarrollo agrícola y los centros de aprendizaje ambiental al aire libre en las escuelas.

Se ofrecerán sesiones de entrenamiento el 11 de julio de 8 a 9 p. m., el 13 de julio de 6 a 7 p. m. y el 18 de julio de 6 a 7 p. m. Es necesario registrarse por anticipado para participar. Obtenga la información para presentar su solicitud y los enlaces para inscribirse a las sesiones de entrenamiento en [www.dconc.gov/SWCD](http://www.dconc.gov/SWCD) <<http://www.dconc.gov/SWCD>>.

6. **Podcast Star Talk del sheriff del condado de Durham** - ¡El sheriff del condado de Durham tiene un *podcast* llamado “Star Talk” [Conversación de la Estrella]! El personal de la Oficina del Sheriff del condado de Durham está emocionado por usar esta tecnología para abrir un canal de comunicación con la comunidad del condado de Durham. El segundo episodio presenta una conversación entre Ryan Smith, el director de Seguridad Comunitaria de la ciudad de Durham, y el sheriff Clarence Birkhead sobre la iniciativa H.E.A.R.T. - siglas en inglés de Equipos de Respuesta de Asistencia Empática Holística. Escúchelo aquí: <<https://bit.ly/DCSOSTarTalk>>
7. **Todos juntos, ahora, intercambio de plantas** - Para el segundo intercambio de plantas de 2023, ¡puede recoger una planta y hablar con un maestro jardinero de la Extensión Cooperativa! ¡Acérquese e intercambie o comparta plantas caseras, plántulas, plantas anuales, plantas perennes o semillas! Por favor, asegúrese de que los artículos que traiga estén libres de plagas y etiquetados. El evento se realizará el sábado 15 de julio de 2 a 3:30 p. m. en la biblioteca Southwest Regional. Puede encontrar más información en <https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/10643916> or calling 919560-7192 <<https://durhamcountylibrary.libcal.com/event/10643916%20or%20calling%20919-560-7192>>.

#### 4. Comentarios de los habitantes (30 min)

##### 23-0491

##### **Comentarios de los habitantes (30 min)**

###### Texto del orden del día:

Una vez al mes, la Junta de Comisionados del Condado ofrecerá un periodo de 30 minutos durante una reunión. Cualquier habitante del condado de Durham que quiera hablar tendrá la oportunidad de hacerlo. Si lo considera necesario, la junta puede dar instrucciones al personal para que investigue y responda a las inquietudes. Se les solicitó a las personas que hablaron realizar sus comentarios al inicio de la reunión para que el personal tenga la oportunidad de responder a los comentarios y/o preguntas. Se les solicita a todas las personas que hablaron que se abstengan de abordar problemáticas relacionadas con asuntos personales.

**Alineación con el plan estratégico:** La participación ciudadana se alinea con todas las cinco metas estratégicas, pues le permite a la Junta recibir comentarios e inquietudes de la comunidad relacionados con problemáticas importantes en el condado de Durham.

**Personal de referencia:** Monica W. Wallace, secretaria de la Junta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta reciba los comentarios de los habitantes y proporcione instrucciones al personal para que responda a estos, según lo considere necesario.

---

## 5. Minutas (5 min)

[23-0499](#)**Minutas (5min)**Archivos adjuntos:[Sesión ordinaria - 22 de mayo de 2023](#)

## 6. Puntos ceremoniales (20min)

[23-0504](#)**Proclamación - Celebración del aniversario #30 de la legislación Senior Tar Heel de Carolina del Norte (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a la celebración del aniversario #30 de la legislación Senior Tar Heel [Adulto mayor de oficio humilde].

Si bien la fecha de la celebración ya pasó, se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a esta ocasión.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con Prosperidad de la comunidad.

**Personal de referencia:** Kenneth Johnson, miembro de NCSTHL

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta ofrezca un reconocimiento a la celebración del aniversario #30 de la legislación Senior Tar Heel [Adulto mayor de oficio humilde].

Archivos adjuntos:[Proclamación - Aniversario #30 de la legislación Senior Tar Heel - 23 de julio](#)[23-0470](#)**El gobierno del condado de Durham recibe siete (7) premios al mérito NACo 2023 (10min)**Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que ofrezca un reconocimiento a los departamentos del condado de Durham por su rol en la obtención de los premios al mérito 2023, otorgados por la Asociación Nacional de Condados (NACo, por sus siglas en inglés). Los premios NACo tienen 18 categorías que reflejan la gran cantidad de servicios integrales que ofrecen los condados. Las categorías incluyen niños y jóvenes, justicia penal y seguridad pública, administración del condado, tecnologías de la información, salud, participación cívica, entre otros.

El condado de Durham fue declarado ganador de siete premios al mérito NACo por los siguientes programas: La aplicación para la gestión de la entrega (Junta Electoral), el Programa "County U" (Recursos Humanos), el desarrollo de un Plan de Recuperación de Desastres y Continuidad de las Actividades: The Devil is in the Details [La clave está en los detalles] (Servicios y Tecnologías de Información), Reclutamiento Empresarial del condado de Durham (Desarrollo Económico), Implementación de un Servicio Administrado para la Sensibilización de la Seguridad (Servicios y Tecnologías de Información), Hacking Into History: Discovering Racial Covenants in Durham Property Deeds [Hackeo a la historia: Descubrimiento de los convenios raciales en las escrituras de propiedad del condado de Durham].

Iniciado en 1970, el Programa anual de Premios al Mérito de la NACo está diseñado para ofrecer un reconocimiento a las innovaciones en el gobierno a nivel de los condados. Cada nominado se juzga por sus propios méritos y no frente a otras solicitudes recibidas. Los premios al mérito del condado de Durham serán reconocidos durante la sesión general y almuerzo de

---

los Premios al Mérito de la Conferencia Anual de la NACo, a celebrarse el 23 de julio durante la [Exposición y Conferencia Anual de la NACo <https://www.naco.org/events/2023-naco-annual-conference-exposition>](https://www.naco.org/events/2023-naco-annual-conference-exposition) (<https://www.naco.org/events/2023-naco-annual-conference-exposition>) en el condado Travis, Texas.

Para ver todos los ganadores de los Premios al Mérito de NACo para 2023, puede usar [esta aplicación para buscar en la base de datos <https://www.naco.org/resources/awards-programs/achievement-awards-program-search>](https://www.naco.org/resources/awards-programs/achievement-awards-program-search) (<https://www.naco.org/resources/awards-programs/achievement-awards-program-search>).

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta estratégica 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Director de Elecciones Derek Bowens, directora/asesora jefe de contratación de Recursos Humanos Kathy Everett-Perry, director de sistemas de información Greg Marrow y director asistente de Relaciones y Estrategias Empresariales de Tecnologías de la Información Les Hamashima, director of Desarrollo Económico Andy Miracle, registrador asistente de escrituras J.T. Tabron, directora de la biblioteca Tammy Baggett, y directora de Comunicaciones Deborah Craig-Ray.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta ofrezca un reconocimiento a los Premios al Mérito obtenidos por la Junta Electoral, Recursos Humanos, Servicios y Tecnologías de la Información, Desarrollo Económico, Registro de Escrituras y la Biblioteca del condado de Durham.

**Archivos adjuntos:**

[Descripción de los Premios al Mérito del condado de Durham NACo 2023](#)

## 7. Aprobación del orden del día (15 min)

### [23-0346](#)

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00005 para disponer de \$250,000 de fondos de subvención para la financiación discrecional de proyectos de la comunidad Byrne / Programa 2 de subvenciones discrecionales Byrne (BJA) de 2022.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00005 para disponer de \$250,000 de fondos de subvención de la financiación discrecional de proyectos de la comunidad Byrne / Programa 2 de subvenciones discrecionales Byrne (BJA) de 2022 para el Departamento de Servicios de Apoyo e Intervención Comunitaria.

El proyecto sería realizado en tres partes: una conferencia de 2 días, un proyecto colaborativo de investigación de análisis descriptivo con el Instituto de Justicia de Menores de la Universidad North Carolina Central y una serie de sesiones de conversación con la comunidad después de la conferencia.

La Conferencia para la Seguridad Comunitaria se realizará el 22 y 23 de agosto de 2023. La meta de la Conferencia es reunir a los principales expertos, defensores y personal médico para que compartan perspectivas, desafíos y oportunidades en un espacio comunal dedicado al fomento del campo de la intervención de la violencia en la comunidad. Creemos en el trabajo transformativo de las organizaciones comunitarias y en las estrategias que rompen los ciclos de la violencia por armas de fuego. A través de una variedad de actividades como entrenamientos en equidad racial, paneles de discusión, entre otras; queremos ofrecer un ambiente colaborativo e informativo para todos.

---

El Instituto de Justicia de Menores de la Universidad North Carolina Central se asociará con el Departamento de Servicios de Apoyo e Intervención Comunitaria para la realización de un proyecto de investigación que se enfocaría en las 3 intervenciones comunitarias que abarca este departamento: Bull City United [La Ciudad del Toro Unida], My Brothers' Keeper [El Protector de Mi Hermano] y el Project BUILD [Proyecto CONSTRUIR]. El proyecto consistiría en un análisis descriptivo de la naturaleza e impacto de estos programas en la comunidad de Durham con el objetivo de promover la seguridad de la comunidad, la reducción de la violencia y el bienestar de la población de jóvenes y jóvenes adultos del condado. El Instituto de Justicia de Menores de la Universidad North Carolina Central realizaría una evaluación de la literatura de la investigación y trabajaría directamente con el personal de cada uno de los tres programas de intervención comunitaria con el fin de describir la implementación, resultados y rumbos a seguir en el futuro. Debido a que cada uno de los programas se basa en un modelo de intervención particular, el Instituto de Justicia de Menores de la Universidad North Carolina Central examinaría datos de otras comunidades con el fin de resaltar los logros alcanzados en el condado de Durham. Este trabajo beneficiaría a la comunidad de Durham pues ofrecería información sobre esfuerzos locales para la prevención de la violencia y ayudaría a identificar las fortalezas actuales y las necesidades a futuro. La información suministrada en el reporte final afianzaría los esfuerzos de Durham para el trabajo que se está realizando a nivel regional, estatal y nacional alrededor de la prevención de la violencia comunitaria y juvenil. La colaboración actual prepara el camino para oportunidades de investigación y colaboración a futuro, entre las que se incluye la solicitud de subvenciones. De manera adicional, el proyecto le brindaría al Instituto de Justicia de Menores de la Universidad North Carolina Central una importante experiencia de entrenamiento de sus estudiantes, lo que puede abrir las puertas para oportunidades de pasantías y empleo relacionadas con este importante trabajo en el condado de Durham.

A través de alianzas con redes y sesiones de conversación comunitaria se puede desarrollar la capacidad para abordar la seguridad comunitaria con un foco en la promoción de políticas y prácticas que integren la equidad en las soluciones locales, articulen las métricas que impulsan la rendición de cuentas del gobierno ante las comunidades y orienten un movimiento en crecimiento para la seguridad comunitaria por medio de soluciones orientadas a la transformación del sistema. Los esfuerzos a nivel local se conectarían en apoyo a una agenda común para comunidades seguras y equitativas. El progreso se evaluaría y adaptaría con base en los datos y la rendición de cuentas ante la comunidad. Las sesiones de conversación con la comunidad serían una oportunidad invaluable para que las personas que están comprometidas a salvar vidas de la violencia comunitaria puedan reunirse, compartir sus mejores prácticas y realizar juntas una labor de defensoría por el cambio.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 2 del condado: Salud y bienestar para la comunidad.

**Personal de referencia:** Krystal Harris, MSW, directora de Intervención Comunitaria y Servicios de Apoyo

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00005 para disponer de \$250,000 de fondos de subvención de la financiación discrecional de proyectos de la comunidad Byrne / Programa 2 de subvenciones discrecionales Byrne (BJA) de 2022 para el Departamento de Servicios de Apoyo e Intervención Comunitaria.

**Archivos  
adjuntos:**

[Narrativa del proyecto de investigación para la intervención de la violencia comunitaria](#)  
[FORMULARIO JURÍDICO AAF-005](#)

**23-0379****Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00004 para disponer de \$226,600 para el primer año de una subvención a tres años del Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte para la Oficina del Sheriff del condado de Durham para tratamientos asistidos por medicamentos en el centro de detención del condado****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00004 para disponer de \$226,600 para el primer año de una subvención a tres años del Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte para la Oficina del Sheriff del condado de Durham para tratamientos asistidos por medicamentos (MAT, por sus siglas en inglés) en el centro de detención del condado. Los próximos años se presupuestarían durante el proceso anual de elaboración del presupuesto por una suma que no exceda \$458,700.

Este financiamiento aumentaría los fondos para tratamientos para el trastorno por uso de opioides y agregaría apoyo a personas que sufren de alcoholismo por medio del uso de Vivitrol en el programa de tratamiento.

Carolina del Norte sigue experimentado los efectos perjudiciales de la epidemia de opioides. Los investigadores examinaron las tasas de sobredosis fatal por drogas entre las personas involucradas con la justicia en Carolina del Norte y hallaron que las tasas de mortalidad por sobredosis de opioides eran más 40 veces mayores que en la población general. Estas tasas son más altas durante las primeras dos semanas después de la puesta en libertad.

De acuerdo con las Leyes de Sesión 2021-180, el Departamento de Seguridad Pública (DPS, por sus siglas en inglés) de Carolina del Norte recibe solicitudes de las oficinas de los sheriffs para implementar, expandir o mantener programas de tratamientos asistidos por medicamentos con medicamentos inyectables que no son opioides y de larga duración para el tratamiento del trastorno por el uso de opioides o de alcohol como parte de los programas de reingreso de las prisiones del condado.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 2: Salud y bienestar para todos, y la Meta 3: Comunidad segura y estable

**Personal de referencia:** Johnny Hawkins, jefe adjunto de Detención, Oficina del sheriff del condado de Durham; Keisha Gaither, gerente de finanzas, Oficina del sheriff del condado de Durham

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00004 para disponer de \$226,600 para el primer año de una subvención a tres años del Departamento de Seguridad Pública de Carolina del Norte para la Oficina del Sheriff del condado de Durham para tratamientos asistidos por medicamentos (MAT, por sus siglas en inglés) en el centro de detención del condado. Los próximos años se presupuestarían durante el proceso anual de elaboración del presupuesto por una suma que no exceda \$458,700.

**Archivos adjuntos:**

[Documento suplementario AAF -MAT en prisiones](#)

[Oficina del sheriff del condado de Durham RFA A12320304-JEC-02](#)

[FORMULARIO LEGAL AAF-004 Oficina del Sheriff \\$226.600](#)

**23-0418****Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00007 para disponer de fondos del saldo de fondo de los Fondos generales por la suma de \$925,515 para Servicios Sociales para el Plan de Financiamiento de las Subvenciones en**

---

**Bloque para el Cuidado del Hogar y la Comunidad y el Departamento de Servicios Sociales para el año fiscal 2023-24, lo que incluye la contrapartida a nivel local para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham por la suma de \$85,600****Texto del orden del día:**

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00007 para disponer de fondos del saldo de fondo de los Fondos generales por la suma de \$925,515 para Servicios Sociales para el Plan de Financiamiento de las Subvenciones en Bloque para el Cuidado del Hogar y la Comunidad (HCCBG, por sus siglas en inglés) del año fiscal 2023-24 y el Departamento de Servicios Sociales, lo que incluye la contrapartida a nivel local para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham por la suma de \$85,600

Las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad (HCCBG, por sus siglas en inglés), autorizadas en los Estatutos Generales G.S. 143B-181.1 (a) (11), están diseñadas para mejorar la planeación y coordinación de servicios a domicilio y de enfoque comunitario ofrecido a los adultos mayores de Carolina del Norte. También están diseñadas para ofrecer a los condados una mayor flexibilidad de financiamiento de los servicios para adultos mayores disponibles a través del bloque de subvenciones con el fin de promover la visibilidad de programas a nivel local. La mayor parte de la financiación que compone estas subvenciones se encuentra autorizada por la Ley Federal de Estadounidenses de Edad Avanzada (Older Americans Act). Existen mandatos y prioridades federales establecidos en la Ley de Estadounidenses de Edad Avanzada. Sin embargo, la legislación ofrece libertad a nivel estatal y local en la financiación el programa y los servicios.

También se le solicita a la Junta que apruebe la solicitud del Departamento de Servicios Sociales para disponer de fondos de las subvenciones en bloque para el cuidado del hogar y la comunidad-HCCBG después a la aprobación del presupuesto para el año fiscal 2023-2024. El Departamento de Servicios Sociales y el Center for Senior Life [Centro para la Vida del Adulto Mayor] de Durham (DCSL) son agencias que administran de manera conjunta los fondos de las subvenciones y realizan la administración de los programas. El objetivo de los servicios ofrecidos bajo esta subvención es permitir a los beneficiarios permanecer por más tiempo en su hogar y recibir la atención médica y los servicios que necesitan en sus propios hogares y, de esta manera, reducir la necesidad de ser ubicados por fuera de sus hogares. Los servicios prestados son servicios de cuidado diurno para adultos, comida para adultos mayores, operaciones del Senior Center, información y asistencia de casos, transporte, comidas entregadas a domicilio y servicios de cuidado en el hogar.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 2: Salud y bienestar para todos, pues disminuye las disparidades en materia de salud en la comunidad y la Meta 3: Comunidad segura y estable, por la mejora de los resultados para los niños, jóvenes y adultos vulnerables.

**Personal de referencia:** Maggie Cveticanin, directora del Departamento de Servicios Sociales; Kelly Inman, jefe de operaciones, Departamento de Servicios Sociales y Margaret Faircloth, directora asistente, Departamento de Servicios Sociales.

**Recomendación de la gerente del condado:** Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00007 para disponer de fondos del saldo de fondo de los Fondos generales por la suma de \$925,515 para Servicios Sociales para el Plan de Financiamiento de las Subvenciones en Bloque para el Cuidado del Hogar y la Comunidad (HCCBG, por sus siglas en inglés) del año fiscal 2023-24 y el Departamento de Servicios Sociales, lo que incluye la contrapartida a nivel local para el Departamento de Servicios Sociales del condado de Durham por la suma de \$85,600

**Archivos adjuntos:**

[732 DCSL Año fiscal 24](#)

[HCCBG DSS 732 Año fiscal 23-24](#)

---

[DSS HCCBG Paquete de proveedor Año fiscal 24](#)

[Formulario jurídico AAF-07](#)

**23-0468**

**Aprobación de la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC000006 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para ofrecer financiamiento total a Durham Pre-K durante el año fiscal 2023-24**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC000006 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para ofrecer financiamiento total a Durham Pre-K durante el año fiscal 2023-24.

Durante la reunión del 26 de junio de 2023, la Junta de Comisionados aprobó un contrato con la Asociación de Servicios de Cuidado Infantil para seguir administrando Durham Pre-K. Esta enmienda técnica garantiza que los fondos estén disponibles para gravar por completo el contrato (\$6,857,581).

Durante el año fiscal 2022-23, la Junta de Comisionados aprobó una enmienda al presupuesto para aumentar el financiamiento para Pre-K por la suma de \$450,000 debido a cambios en la política de reembolsos en la División de Desarrollo Infantil y Educación Temprana. Cuando se elaboró el presupuesto del año fiscal 2023-24, no se había especificado si este iba a ser un incremento continuo al presupuesto de Pre-K. Se ha establecido ahora que forma parte del compromiso del condado, por lo que esta enmienda financia por completo el contrato de Pre-K con la Asociación de Servicios de Cuidado Infantil.

**Alineación con el plan estratégico:** Una gran variedad de programas para la primera infancia, como el preescolar universal, cuenta con un gran potencial de mejorar los resultados a lo largo de todas las Metas del plan estratégico del condado de Durham alineadas con resultados externos.

**Personal de referencia:** Claudia Hager, gerente del condado adjunta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC000006 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales para ofrecer financiamiento total a Durham Pre-K durante el año fiscal 2023-24.

**Archivos adjuntos:**

[FORMULARIO LEGAL AAF-006 Saldo de fondo para aumentar \\$450K Durham Pre-K](#)

**23-0471**

**Enmienda al contrato de Servicios Generales con Republic Services para servicios de transporte de residuos sólidos en los vertederos del condado de Durham**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para enmendar el contrato con Republic Services con el fin de recibir servicios de transporte de residuos sólidos y reciclaje en los vertederos del condado de Durham a partir del 1 de julio de 2023 hasta el 30 de junio de 2024 y que autorice a la gerente del condado para ejecutar enmiendas a futuro, entre las que se pueden incluir renovaciones; siempre y cuando el costo haya sido asignado dentro del presupuesto operativo de la División de Residuos Sólidos. La compensación pagada a Republic Services para el año fiscal 23-24 no debe exceder \$220,000.

**Alineación con el plan estratégico:** Meta 4 del Plan Estratégico: Protección del medioambiente y la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

---

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales; Darius Allen, supervisor de Reducción de Residuos; y Chrissie Koroivui, gerente del Programa de Residuos Sólidos

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para enmendar el contrato con Republic Services con el fin de recibir servicios de transporte de residuos sólidos y reciclaje en los vertederos del condado de Durham a partir del 1 de julio de 2023 hasta el 30 de junio de 2024 y que autorice a la gerente del condado para ejecutar enmiendas a futuro, entre las que se pueden incluir renovaciones; siempre y cuando el costo haya sido asignado en el presupuesto operativo de la División de Residuos Sólidos. La compensación pagada a Republic Services para el año fiscal 23-24 no debe exceder \$220,000.

**Archivos  
adjuntos:**

[Enmienda a contrato Republic Año fiscal 2024](#)

[Cotización](#)

[AAF suplementario Republic Vertederos](#)

**23-0472**

**Aprobación de contrato para servicios de cabildeo con McGuire Woods Consulting**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con McGuire Woods Consulting para ofrecer servicios de cabildeo para la sesión en curso de la Asamblea General.

Cada vez es más frecuente que los condados urbanos busquen los servicios de grupos de cabildeo profesional con el fin de mejorar los resultados obtenidos en las legislaturas estatales. Hay un inmenso beneficio por contar con disponibilidad de expertos en los temas asistiendo a las reuniones y sesiones de los comités legislativos. Con el beneficio de contar con profesionales capacitados en el edificio, los gobiernos locales pueden mejorar sus tasas de éxito relacionadas con la aprobación de proyectos de ley a nivel local y la recepción de financiación estatal adicional para proyectos de capital e infraestructura importantes y otros servicios.

Después de una exhaustiva serie de reuniones con dos compañías de cabildeo, el personal recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe un contrato con McGuireWoods Consulting.

El consultor ofrecería reportes semanales y ayudaría a mantener una comunicación positiva entre los comisionados, el personal y la delegación de Durham.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con todas las 5 Metas estratégicas.

**Personal de referencia:** Deborah Craig-Ray, gerente general de Comunicaciones.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato con McGuire Woods Consulting para ofrecer servicios de cabildeo hasta final de año.

**Archivos  
adjuntos:**

[Propuesta al condado de Durham](#)

[Adjunto 1 - Formulario de alcance de servicios Año fiscal 2024 McGuire Woods](#)

[Plantilla de contrato de servicios Año fiscal 2024 McGuire Woods](#)

[Durham County MWC COI McGriff](#)

**23-0474****Enmienda a proyecto de capital No. 24CPA00002 - Apropiación para el año fiscal 2023-24 de fondos aprobados de contribución del condado (PAYGO) (\$9,709,600) para varios proyectos de capital****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda al proyecto de capital No. 24CPA00003, una apropiación para el año fiscal 2023-24 de fondos aprobados de contribuciones del condado (PAYGO) (\$9,709,600) para varios proyectos de capital. Esta enmienda a proyecto de capital es un procedimiento normal que ocurre anualmente al inicio de cada año fiscal. Estos fondos fueron aprobados como parte del presupuesto anual para el año fiscal 2023-24.

Los proyectos son los siguientes:

<b>Proyectos de capital del condado de Durham</b>	<b>Presupuesto actual</b>	<b>Incrementa / Disminuye</b>	<b>Presupuesto actualizado</b>
Reemplazo en curso de sistemas HVAC (4190DC076)	\$4,029,715	\$1,321,630	\$5,351,345
Reemplazo en curso de techo (4190DC073)	\$3,459,418	\$180,748	\$3,640,166
Construcción en curso de envoltente para edificio (4190DC078)	\$3,512,712	\$369,450	\$3,882,162
Mejoras en curso de la seguridad (4190DC081)	\$2,188,728	\$445,221	\$2,633,949
Reemplazo en curso de los lotes de estacionamiento (4190DC074)	\$2,645,102	\$116,202	\$2,761,304
Actualizaciones al estadio del condado (4190DC083)	\$3,314,938	\$866,700	\$4,181,638
Soporte al programa de seguridad de Tecnologías de la Información (4200DC142)	\$876,360	\$350,000	\$1,226,360
Sistema de gestión de activos empresariales de Tecnologías de la Información (NUEVO)	\$0	\$594,000	\$594,000
Proyecto TI para el sheriff, cámaras corporales y para vehículos/Proyecto de Cámaras Corporales (4310DC092)	\$1,209,344	\$505,620	\$1,714,964
Compuertas de comida para el centro de detención (NUEVO)	\$0	\$668,281	\$668,281
Co-locación de la estación 19 de los Servicios Médicos de Emergencia (4410DC137)	\$0	\$200,734	\$200,734
Extremo este del condado para los Servicios Médicos de Emergencia (2-bay) (NUEVO)	\$0	\$321,014	\$321,014
Adquisición de tierras de espacios abiertos (4730DC083)	\$13,814,520	\$500,000	\$14,314,520
Radio y torres para varios departamentos (NUEVO)	\$0	\$2,500,000	\$2,500,000
Adaptación de sistemas HVAC para DTCC (5920CC017)	\$1,100,000	\$770,000	\$1,870,000
<b>TOTALES</b>	<b>\$36,150,837</b>	<b>\$9,709,600</b>	<b>\$45,860,437</b>

Para consultar información detallada sobre cada proyecto, puede consultar el documento CPA suplementario adjunto.

En el futuro se presentarán otros proyectos que usan financiación PAYGO aprobada en el presupuesto para el año fiscal 2023-24.

**Alineación con el plan estratégico:** Apoyo consistente a la financiación de proyectos de capital en curso satisface la Meta 5 del Pan Estratégico: “Gobierno responsable, eficiente y visionario” al permitir al condado proporcionar las actualizaciones oportunas y adquisiciones de capital necesarias para satisfacer de la manera más eficiente las demandas de infraestructura.

**Personal de referencia:** Keith Lane, director de Servicios de Presupuesto y Administración y David Ades, director asistente de Servicios de Presupuesto y Administración.

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda la aprobación de la enmienda al proyecto de capital No. 24CPA00003, una apropiación para el año fiscal 2023-24 de fondos aprobados de contribuciones del condado (PAYGO) (\$9,709,600) para varios proyectos de capital. Esta enmienda a proyecto de capital es un procedimiento normal que ocurre anualmente al inicio de cada año fiscal. Estos fondos fueron aprobados como parte del presupuesto anual para el año fiscal 2023-24.

**Archivos adjuntos:**

[FORMULARIO LEGAL CPA-02 Contribución del condado a proyectos de capital Año fiscal 2023-24](#)

[CPA-02 PAYGO Suplementario Descripción de proyecto](#)

### **23-0475**

### **Enmienda a proyecto de capital No.24CPA00003 - Cierre de varios proyectos de capital completados**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00003 para cerrar de manera oficial varios proyectos de capital completados.

La siguiente lista son los proyectos que están listos para ser cerrados. Todos los fondos de estos proyectos fueron gastados o transferidos en su totalidad (por medio de acciones aprobadas por la Junta) a otros proyectos, todos los balances actuales son de cero dólares. El cierre de estos proyectos completados es un asunto técnico pues los proyectos completados (finalizados) no pueden convertirse en un activo (es decir, de propiedad del condado) y comenzar su depreciación hasta que son cerrados de manera oficial por la Junta.

Nombre y número del proyecto	Presupuesto final	Estado del proyecto
Adaptación de agua de tormenta (47302635DC143)	\$0.00	Cierre
Proyecto de actualización de software Hcm Sap (42801000DC086)	\$389,895.81	Cierre
Modificaciones de seguridad al centro de detención (43103300DC088)	\$234,455.35	Cierre
Proyecto de extensión de línea de servicio de agua para la planta de tratamiento de aguas residuales del triángulo (71006011SE059)	\$232,536.00	Cierre
Actualización de hardware para Tecnologías de información (42001910DC120)	\$2,129,699.00	Cierre

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud está relacionada con los siguientes elementos del Plan Estratégico del condado de Durham: la labor se alinea con la Meta #5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario).

**Personal de referencia:** Crystally Wright, directora financiera; Keith Lane, director de presupuesto; David Ades, director asistente de presupuesto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda la aprobación de la enmienda a proyecto de capital No.24CPA00003 para cerrar de manera oficial varios proyectos de capital completados.

**Archivos adjuntos:**

[FORMULARIO LEGAL CPA-03 cierre de varios proyectos de capital](#)

**23-0476**

**Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00008 para disponer de \$61,590 de financiamiento por subvenciones del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para la Extensión Cooperativa**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00008 para disponer de \$61,590 de financiamiento por subvenciones del Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) para la Extensión Cooperativa para la realización de un estudio de factibilidad del campus agrícola del condado de Durham

En julio de 2021, la Extensión Cooperativa del condado de Durham solicitó este financiamiento a la Subvención para la Agricultura Urbana y Producción de Innovación (UAIP, por sus siglas en inglés) del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, y se le concedieron \$167,015 para la realización de un estudio de factibilidad del campus agrícola del condado de Durham en el año fiscal 2022-23. De la suma original del financiamiento por \$167,015, al 30 de junio de 2023 se ha gravado un total de \$105,425; la cantidad restante se asignaría durante el año fiscal 2023-24.

**Gravado durante el año fiscal 22-23:**

- Verdesca Creative: \$25,425.00 (*Comunicaciones y sitio web*)
- HR&A Advisors: \$80,000 (*Evaluación de factibilidad del campus agrícola*)

**Planes de financiación para el año fiscal 2023-24:**

- CoSpero Consulting: \$54,715 (*Participación comunitaria*)
- Proveedor a definirse para la elaboración de un borrador de currículo: \$5,800

**Planes de financiación para el año fiscal 2024-25:**

- Reunión especial para cierre de proyecto: \$1,075

Este proyecto de planificación tiene como objetivo apoyar un sistema alimentario más resiliente que enfrente de manera sistemática las causas de fondo de la inseguridad alimentaria. El objetivo de la subvención es financiar un estudio de factibilidad con el fin de examinar las alianzas, prioridades y fases de un campus agrícola en el condado de Durham; así como apoyar un estudio detallado sobre las formas en que el campus agrícola puede satisfacer de la mejor manera posible las necesidades y metas de la comunidad. Este estudio debería determinar la mejor ubicación, la extensión y necesidades de las instalaciones para un campus agrícola. En el momento, no existe una iniciativa similar en el condado de Durham que apoye el acceso a terreno y apoyo para granjeros nuevos y con experiencia y que apoye la equidad racial en la agricultura. Si bien ha habido conversaciones alrededor del concepto de un campus agrícola para el condado de Durham por varios años, la subvención del

---

Departamento de Agricultura le permitirá al condado de Durham examinar a fondo la factibilidad de la idea y considerar posibles planes para su implementación en un futuro.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 2: Salud y bienestar para todos, del plan estratégico del condado de Durham.

**Personal de referencia:** Mary Oxendine, coordinadora de seguridad alimentaria del condado, Donna Rewalt, directora de extensión del condado

**Recomendación de la gerente del condado:** Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 24BCC00008 para disponer de \$61,590 de financiamiento por subvenciones del Servicio de Conservación de Recursos Naturales del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos para la Extensión Cooperativa

**Archivos  
adjuntos:**

[Formulario jurídico AAF-008](#)

**23-0477**

**Ejecución del contrato para servicios previos a la construcción para el proyecto de renovación No.: DC155 para la Junta Electoral**

**Texto del orden  
del día:**

Por la presente, se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con Samet/WC Construction Joint Venture (SWC) para los servicios previos a la construcción para el proyecto de capital de renovaciones en S. Roxboro para la Junta Electoral, ubicado en 3825 S. Roxboro Street, por un presupuesto que no exceda la suma de \$99,350.00. (Consulte adjunto 1, páginas 1-3)

La solicitud de cualificaciones para los servicios de gerente de construcción a riesgo para el proyecto de capital para las renovaciones en S. Roxboro para la Junta Electoral fue publicitada en periódicos locales el 17 de marzo de 2023. El 23 de marzo de 2023 se celebró una conferencia previa a la presentación de propuestas y se recibieron cinco propuestas el 17 de abril de 2023. Un comité de selección compuesto de representantes de RND Architects y de los Departamentos de Servicios generales e Ingeniería del condado de Durham revisaron las propuestas. (Consulte el adjunto 2, página 1). El comité de selección seleccionó y entrevistó a dos compañías y consideró que el equipo de Samet/WC Construction era el más cualificado para el proyecto. La fase de los servicios de pre-construcción del proyecto es el primer paso del proceso que sigue el gerente de proyecto bajo riesgo; en esta fase, el equipo de contratación entrega estimados de costos, revisiones de constructividad, desarrollo de cronograma y análisis de valor del diseño del proyecto. El contrato es necesario para que el C, M @ R (gerente de construcción a riesgo) ofrezca un análisis del desarrollo de los planos y el diseño del proyecto. Nuestro objetivo es seguir con un contrato para autorizar la adquisición de paquetes de trabajo tempranos con el fin de mitigar los largos tiempos de espera y problemas con la cadena de suministro asociados con los equipos eléctricos y otros antes de solicitar un contrato de tipo gerente de construcción a riesgo (C, M @ R, por sus siglas en inglés) para el contrato final de tipo precio máximo garantizado (GMP, por sus siglas en inglés).

La meta del proyecto de la Junta Electoral es renovar los aproximadamente 58,000 pies cuadrados de espacio en Shoppes of Hope Valley, anteriormente usados como una tienda de suministros Kroger, con el fin de albergar a la Junta Electoral del condado de Durham. Las nuevas instalaciones consolidarán todas las operaciones de la Junta Electoral en una sola instalación. El alcance del trabajo incluye renovaciones al interior, mejoras de la fachada externa, remplazo del techo y remplazos de todos los sistemas en el edificio para el espacio designado.

Como recordatorio, el proyecto estaría diseñado y construido en tres fases con el fin de ajustarse a la fecha prevista para el traslado, planificación en el sitio y otras aprobaciones regulatorias, y la disponibilidad de financiación para las fases a futuro. Las fases a futuro incluyen el trabajo de obra, remplazos del techo y remplazo de las unidades de climatización HVAC para el resto del centro comercial ubicado en 3825 South Roxboro Street.

Este punto del orden del día ha sido revisado y aprobado por la División de Compras. En revisión a la participación M/WBE (siglas en inglés de negocio de propiedad de mujeres o de minorías), Samet/WC Construction usará un 20% (\$20,902) de participación MWBE con la compañía WC Construction para esta porción del proyecto. El proveedor también se ha comprometido a colaborar con el condado de Durham con el fin de encontrar participación M/WBE adicional si la oportunidad se presenta. El financiamiento para estos servicios está incluido en la cuenta del proyecto de capital.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto de la agencia apoya la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Brenda Hayes-Bright, Assoc. AIA, CDT, MPM, gerente de proyecto; Peri Manns, ASLA, LEED GA, director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; Charles Nicholson, AIA, RND Architects; Adam Fouse, Samet/WC Joint Venture, ejecutivo de proyecto

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con Samet/WC Construction Joint Venture (SWC) para los servicios previos a la construcción para el proyecto de capital de renovaciones en S. Roxboro para la Junta Electoral, ubicado en 3825 S. Roxboro Street, por un presupuesto que no exceda la suma de \$99,350.00.

**Archivos  
adjuntos:**

[Documento suplementario AAF\\_CM@R Servicios previos a la construcción BOE Reno0071023](#)  
[AAF Adjunto 1 BOE CM@R Servicios previos a la construcción SWC](#)  
[Adjunto 2 CMAR BOE Listado del comité de selección](#)

**23-0479**

**Aprobación de un acuerdo de colaboración con el Consejo de Gobiernos del Triángulo J (TJCOG) para asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo**

**Texto del orden  
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo de colaboración con el Consejo de Gobiernos del Triángulo J (TJCOG, por sus siglas en inglés) y que autorice a la gerente del condado para que firme el acuerdo. Según el acuerdo, TJCOG ofrecería asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo. El Consorcio se ha creado con el fin de facilitar la colaboración y coordinación entre las jurisdicciones del gobierno local en materias de residuos sólidos y reciclaje. La contribución que la División de Residuos Sólidos debe ofrecer para participar en el Consorcio es de \$1,898.96, cuota que sería financiada por medio del presupuesto operativo de la División de Residuos Sólidos.

**Alineación con el plan estratégico:** El gobierno del condado de Durham es responsable de prestar los servicios de gestión de residuos sólidos a los habitantes de las áreas no incorporadas del condado de Durham. La participación en el Consorcio de Residuos Sólidos de la Región del Triángulo se alinea con la Meta 4 del Plan Estratégico - Protección del medioambiente y la Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

**Personal de referencia:** Motiryo Keambiroiro, directora de Servicios Generales y Chrissie Koroiuvui, directora del Programa de Residuos Sólidos.

---

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo de colaboración con el Consejo de Gobiernos del Triángulo J (TJCOG, por sus siglas en inglés) para asistencia técnica y de planificación para el Consorcio de Residuos Sólidos del Triángulo y que autorice a la gerente del condado para que firme el acuerdo.

**Archivos adjuntos:**

[Documento suplementario AAF - TJCOG Año fiscal 24](#)

[Memorandum de entendimiento Año fiscal 24 condado de Durham Final](#)

**23-0482**

**Ejecución de un acuerdo de servicios de consultoría con Kirsty Fontaine LLC para apoyar las prioridades y proyectos del condado.**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato con Kirsty Fontaine LLC con el fin de apoyar la programación existente y la implementación de las prioridades e iniciativas en curso del condado, para un total que no exceda la suma de \$101,400. El contrato se financiaría con fondos existentes en el presupuesto para el año fiscal 2024.

**Entregables:**

- Ofrecer desarrollo estratégico para apoyar las iniciativas de salud mental de la comunidad
- Ofrecer apoyo a los esfuerzos de la comunidad relacionados con la salud materna y la mortalidad infantil
- Ofrecer apoyo a las iniciativas de bienestar de la comunidad y a los proyectos relacionados

Cronograma para la consultoría: 1 de julio de 2023 al 30 de junio de 2024

Kirsty Fontaine LLC es una compañía de propiedad de minoría y mujeres que ofrece servicios de consultoría y conocimiento en las áreas de:

- Diversidad, equidad, inclusión, y justicia (DEIJ, por sus siglas en inglés),
- Equidad en la salud,
- Desarrollo de currículos y
- Experiencia técnica y apoyo en el diseño de programas.

**Alineación con el plan estratégico:** Esta solicitud se alinea con la Meta estratégica 2 del condado: Salud y bienestar para la comunidad.

**Personal de referencia:** Joanne Pierce, MA, MPH, gerente del condado asistente

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato con Kirsty Fontaine LLC.

**Archivos adjuntos:**

[KFontaine Alcance de trabajo 07102023](#)

**23-0492**

**Servicios de consultoría disponibles por llamada para la gestión de programas**

**Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que celebre un contrato con C2 Contractors, LLC para servicios de consultoría disponibles por llamada para la

gestión de programas para la Oficina de Diversidad de Proveedores del condado de Durham, tal como se especifica en RFQ #23-044, por un total que no exceda la suma de \$200,000. El contrato se financiaría con fondos existentes en el presupuesto del año fiscal 2023-24.

El objetivo principal de este servicio disponible por llamada es analizar las operaciones MWBE (siglas en inglés de negocios de propiedad de mujeres o de minorías) en curso para la preparación de la implementación de los resultados del estudio de disparidad. Las operaciones en curso incluyen procesos manuales, lo que puede dar como resultado una serie de factores de éxito que no alcanzan los resultados esperados. El condado tiene como objetivo fortalecer las operaciones en curso en consistencia con la ordenanza de MWBE, vigente a partir del 28 de noviembre de 2016, con una meta de participación MWBE general de un 25%.

Los servicios se aplicarán en proyectos nuevos y existentes para el programa de diversidad de proveedores como, entre otros, el estudio de disparidad con el fin de apoyar esfuerzos que se están realizando para maximizar la participación de negocios de propiedad de minorías o de mujeres en todo el condado. Las tareas pueden incluir, entre otras, (i) desarrollo de programas, (ii) participación de partes interesadas y evaluación de necesidades, (iii) gestión y supervisión del estudio de disparidad, (iv) servicios de gestión de construcción y evaluación y creación de una base de datos de negocios de propiedad de minorías y de mujeres que el público puede consultar.

Según sea necesario para proyectos a futuro, se negociarían acuerdos adicionales. El consultor se desempeñaría como el representante del propietario con el fin de apoyar la administración en las evaluaciones del proyecto y necesidades del programa.

#### **Impacto fiscal**

El contrato con C2 Contracting, LLC, tal como está definido en RFQ #23-044, se financiaría con el presupuesto operativo del Departamento de Finanzas para el año fiscal 2023-24.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 4: Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad con el fin de promover y apoyar la comunidad y la vitalidad económica para todos sus habitantes.

**Personal de referencia:** Tammie Hall, ACM para Prosperidad de la comunidad

**Recomendación de la gerente del condado:** Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que ejecute un contrato con C2 Contractors, LLC para servicios de consultoría disponibles por llamada para la gestión de programas por un total que no exceda la suma de \$200,000.

**Archivos  
adjuntos:**

[RFQ 23-044 Servicios de consultoría disponibles por llamada para la gestión de programas  
Evaluación de propuestas al RFQ 6.16.23](#)

## **8. Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)**

### **23-0481**

#### **Nombramientos para juntas y comisiones (10 min)**

**Texto del orden  
del día:**

Monica Wallace, secretaria de la Junta, distribuirá boletas a la Junta para hacer nombramientos en las siguientes juntas:

- Junta de controla de bebidas alcohólicas

- 
- Comisión asesora de peatones y bicicletas
  - Junta del Departamento de Servicios Sociales
  - Autoridad del Centro de convenciones de Durham
  - Junta para el desarrollo de la fuerza laboral de Durham
  - Consejo de prevención de delincuencia de menores
  - Junta Administrativa de la Biblioteca
  - Autoridad del aeropuerto Raleigh-Durham

La Junta de Comisionados reconoce la necesidad de contar con una muestra representativa de los habitantes del condado de Durham desempeñándose en juntas, comisiones, comités y autoridades. Ninguna persona debe desempeñarse por más de cuatro periodos consecutivos en juntas con periodos de 2 años, más de tres periodos consecutivos en juntas con periodos de 3 años, más de dos periodos consecutivos en juntas con periodos de 4 años; y no más de un periodo consecutivo en juntas con periodos de 5 y 6 años en cualquier puesto, a menos que los estatutos establezcan algo diferente, o que no haya candidatos que cumplan con los requisitos de elegibilidad. La Junta de Ecuilización y Revisión está exenta de estos límites en los periodos.

**Alineación con el plan estratégico:** Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Cuando los habitantes participan y crean alianzas en nuestras juntas y comisiones, hemos alcanzado la visión de nuestro Plan Estratégico - una comunidad pujante y dinámica con una abundante cantidad de oportunidades para que todos sus habitantes vivan, trabajen, aprendan, jueguen y crezcan.

**Personal de referencia:** Monica Wallace, secretaria de la Junta

**Recomendación de la gerente del condado:** La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado realice un voto con el fin de nombrar miembros en las juntas y comisiones mencionadas.

**Archivos  
adjuntos:**

[Adjunto Legistar - 7.10.2023](#)

## 9. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)

## 10. Se levanta la sesión